

NUM. 1070

BARCELONA 14 DE JULIOL DE 1899

ANY 21



LA ESQUELLA  
DE LA  
**TORRATXA**  
PERIÓDICH SATIRICH

HUMORÍSTICH, ILUSTRAT Y LITERARI

DONARÀ AL MENOS UNS ESQUELLOTS CADA SEMANA.

10 céntims cada número per tot Espanya

Números atassats 20 céntims

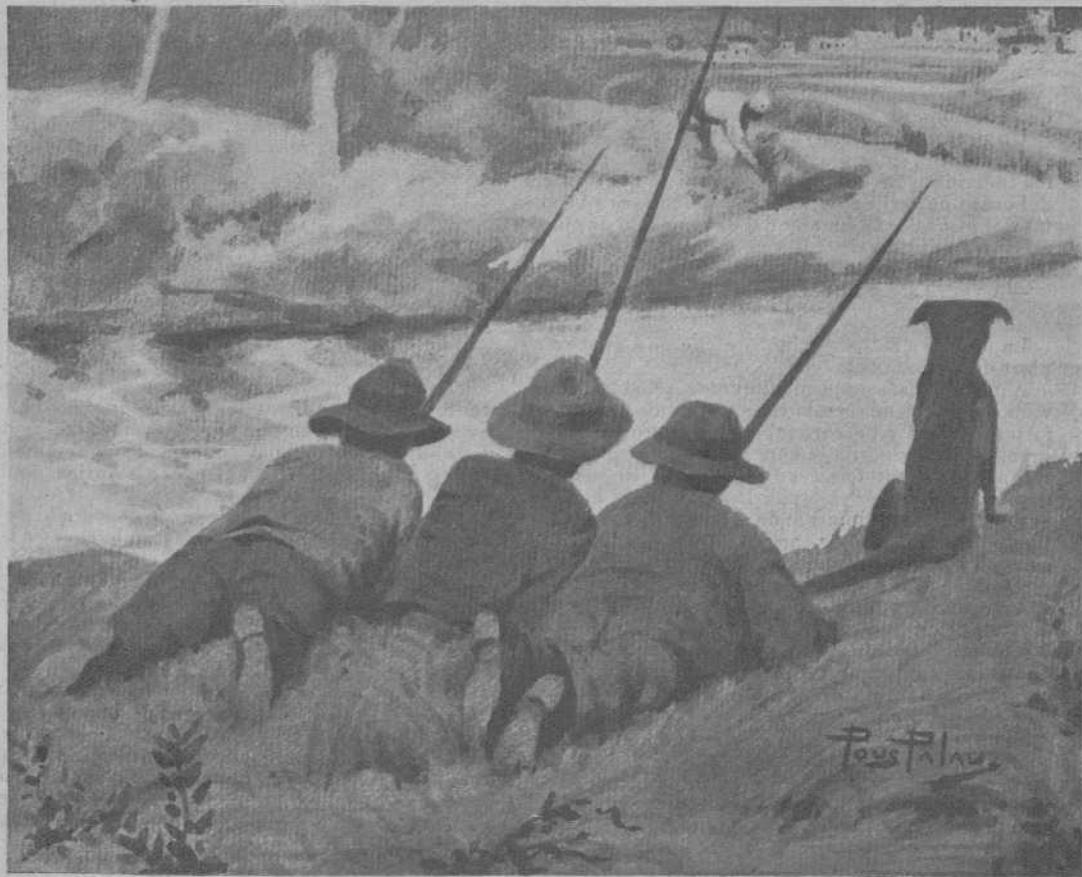
ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ

LIBRERIA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MIJÍ, NÚM. 20  
BARCELONA

PREU DE SUSCRIPCIÓ

Fora de Barcelona, cada trimestre, Espanya, 3 pessetas  
Cuba, Puerto Rico, y Extranger, 5

PERDENT EL TEMPS



—Me sembla que si no 'ns determiném à tirar el gos à l' aigua, no es fàcil que pesquem res.



—Ben vinguts sigan los braus marinos francesos.  
¡Aquí es á casa vostra!

## CRÓNICA

A ser caricaturista hauria representat los alborots de Barcelona en la forma següent:

Un pescador de canya en mànegas de camisa, però tenint la guerrera y la gorra especial que usan los individuos de un cos destinat á la conservació del ordre públic, colocadas sobre una roca. Al costat del pescador la cistella del esqué plena de cuchs ab cara de trinxeraire. El pescador cebaria l' am ab un de aquests cuchs, y al tirarlo á l' aigua diria:

—A veure si agafarem peix.

\* \*

La pesca va realisar-se encare que no á gust complert dels pescadors.

Aquests buscaven contribuents rebels, individuos dels gremis recalcitrants, dèntuls y neros de fortas escatas y de carn apetitosa. Pero 'ls peixos grossos quan s' agita la superficie de l' aigua se 'n van á tons, s' entaforan en los caus de les rocas, y no hi val esqué per enllepolirlos. En cambi han patat la festa una dotzena de burrets y uns quants llusos de la classe de pàrvuls. Tot plegat no n' hi ha prou per un esmorzar y molt menos per un arrós.

¡Quin desencant pels pescadors de canya!....

Ara comprench que diguessim:—Pleguém, y á caseta!

Ara comprench que al buydar la cistella del esqué y al retirarse de las rocas, renasqués la calma en aquella mar poch ans alborotada, pero no pel vent desencadenat, sino pels que hi tiraven pedras aixecant esquitxos.

Los pescadors, al retirarse, varen endurse'n llussets y burrets dintre la cistella, may siga sino per poder repetir aquella frasse tan propia de quan s' arreplega alguna ganga:

—Algo se pesca.

Y del fruyt del seu trall entretingut n' han fet present á la justicia, lo mateix á la civil que á la militar.

—Senyors jutjes.... Senyors individuos dels consells de guerra.... Aquí va això: ab altres peixos millors hauríam volgut obsequiarlos, pero no han volgut picar. Prêguinne, donchs, la bona voluntat.

\* \*

Los llussets y 'ls burrets entregats á la justicia, per si té á bé freqüirlos, ascendeixen á 45.

Qui 'ls ha vist diu que tots plegats no fan de bon tres una paellada: tan menuts son, tan denarits, tan migrats, que casi no hi ha medi humà de aprofitarlos.

Y á pesar de tot vostés veurán com els esmocan y 'ls tiran á la paella.

Promte tocarán las consecuencias de haver comés lo gran delicte de sortir de casa seva, quan al carrer hi havia cops de pedra y cops de sabre.

Hi haurá algú d' ells que dirà:—Pero, senyor jutje: si jo no m' hi embolicat en res... Jo no feya mes que mirar.... Y si van aixarparme, es senzillament perque no vaig corre quan tothom corria, perque qui mal no fa, no fugi.

Una dona dirá:—Jo anava á la fleca á comprar un pa.... Ja veu si tenía ganas d' embolicarme en res, quan fins vaig sortir de casa ab la criatura al bras. Hi ha ningú tan ximple que per anars' a armar bronquina, se 'n emporti una criatura de vint mesos?

Un xicot dirá:—A mí m' han fet un verdanch ab un cop de sabre... y això que m' estava tranquil á la porta de casa meva.

Y un home exclamará:—¡Jo que havia sortit á l' acera á pendre la fresca! ¡Ja me la van donar la fresca en nom de Deu!.... Un cop de garrot al cap.... y per postres á la presó!....

Això son la majoria dels presos, segons informes fideidignes. Això son la majoria dels encausats.

\* \* \*  
En qualsevol altre país, un simple tribunal corracional hauria resolt sobre la marxa, lo referent á la sort dels individuos presos justa ó injustament ab motiu dels alborots de la setmana passada. A Fransa, per exemple, garbellan depressa y bé. En menos de quatre días ya fallar-se la qüestió dels disturbis de Anteuil, y això que 's tractava de un fet tan grave, com una agressió al jefe del Estat.

Aquí á Espanya se fan las cosas ab mes parsimonía.

Aquí s' agafa, no als que tiran pedradas, sino als que reben las pedradas; no als que oposan resistència á la forsa pública, sino als que no son prou amarts a fugir, ó als que segurs de que no han fet cap mal, se figurau que han de veures respectats. Una vegada presos pel sistema de aquest vull y aquest no vull, se 'ls entrega als jutjes de instrucció.

Y 'ls jutjes de instrucció, sense pensar's hi gayre, se declaran incompetents, y passan la causa á la jurisdicció de guerra.

Això l' home mes inofensiu, lo ciutadà mes pacífic, qualsevol de vostés, un servidor podem veure's involucrats en una causa seguida segons las prescripcions y 'ls procediments sempre graves marcats en lo Còdich de justicia militar.

Una legislació excepcional establerta pera mantener en los cossos armats el rigor de una estreta disciplina, sense la qual no hi ha exèrcit possible, s' aplica á cada dos per tres á la gent civil, á las persones que no vesteixen uniforme, ni manejan armas, ni cobran salari del Estat, ni tenen res que veure ab los debers y obligacions inherents á la vida de la milícia.

¡Y encare hi haurá aquí a Espanya qui 's queixi per falta de justicia, quan per falta de una 'n tenim dugas: la civil y la militar: la de la negra toga y la de las calzas vermelles!....

No s' ha establert encare en lo nostre país lo servèi militar obligatori y ja se 'ns imposa la justicia militar forosa.

Sembla que perque aquesta pogués funcionar legitimament en certos cassos, fora precis que avants se declarés l'estat de guerra, quedant en suspens las garantías constitucionals.

Sense aquest requisit previ, l'home civil sols per tribunals civils deuria esser jutjat.

Pero no.... De un quant temps ensa s'ha trobat la manera de posar la plassa en estat de siti, sense necessitat de bandos, ni edictes, ni proclamacions, conforme s'estilava en altres èpocas menos democràtiques que la present.

Basta pel cas treure la guardia-civil al carrer.

Ja varem dirho ab motiu del procés de Tous: lo cos benemerit, gracies als privilegis y prerrogatives de que se l'ha investit, ha acabat per convertirse en una especie de vidre de multiplicar de tots los delictes. Senzillat faltas, quan hi ha de per mitjà la guardia-civil passan a ser considerades com a verdaders crims, els quals quedan subjectes als rigors de la jurisdicció de guerra.

De qualsevol crit se 'n treu motiu per una causa de sedició, y de

creat expressament per a vetllar per la seguretat dels pacífics ciutadans. Pero així com creyem que son pocas totes las prerrogatives de que se l'investeixi, en quant se dediqui exclusivament a la per-



secució dels malfactors, lladres y bandidors, creyem també que aqueixas prerrogatives aplicadas a cassos de desordres públics y altres fets de caràcter polítich constitueixen un verdader abús.

No son lladres, ni malfactors, ni bandidors els 45 presos a conseqüència dels últims alborots.... Crech que la immensa majoria d'ells no tenen culpa.... Y no obstant, es fàcil que paguin durament el mer fet de haver sortit la guardia-civil a reprimir uns desordres promoguts Déu sab per qui.

Pel camí que's va seguint no serà estrany de que a la guardia-civil, a forsa de volerla fer respectar, acabin per desprestigiàrla.

O sino que demanin informes al cos de Mossos d'esquadra anteriors al any 68.

P. DEL O.

#### PUNXA-SARRIAS DE LEVITA



qualsevol desordre, per una causa de resistència a la forsa pública. Basata que hi intervingui la guardia-civil. Los tribunals de guerra s'encregan delas- sumpto, y ja tenen feyna llarga a gratar els que s'troben enredats en los procediments de la justicia militar.

Ningú com nosaltres respecta a un cos

Cobravan sense fer res a costas de la Pubilla. Així se fa, senyor bâtllel. Als ganduls, se 'ls enforquilla.

#### AMOR PERDUT

¡Com l'estima!.... ¡Com el vol!  
La febra d'amor l'abassa.  
Enmalalteix el seu cos  
y encar que li arrenca l'ànima  
pasar tan temps sens sentir  
el calor de sas miradas,  
no pot anar lo topas  
y l'espera trista, a casa,  
amorosida, ab el cor  
tant carregat d'anyoransa  
que al entrarhi estan sos ulls  
rojos y humits per las llàgrimas.

Brinda al estimat raudals  
d'amor cert y pur un àngel,  
mentres ell inútilment  
n'implora y prega a una ingrata,  
que escolta y confón sos prechs  
ab estridentes riallas.

A. DEU.

## ATENEO BARCELONÉS



Exposició de cartells anunciadors catalans.

## CONSEQUÈNCIAS DE LA GUERRA

Cada vegada que sento à un comerciant lamentar-se de la perduda de les colonies y explicant un per un los perjudicis que aquesta catàstrofe nacional ha ocasionat à l' industria, 'm poso à riure.

—¡Que de poch se queixa aquesta gent! —me dij entre mi: —Desesperarse per la desaparició de quatre mercats ó per la ruina de mitja dotzena de cases navieras!... ¡Plorar per uns quants milions menys d' ingressos ó per la mort d' un insignificant número d' industries! —

Tot això, al costat de lo que 'm passa à mi, son flors y violas y música celestial. Al fi y al cap, l' industria y l' comerç, per culpa de la guerra, no han sufert sino perjudicis de butxaca.

Jo hi percut la pau de casa, la tranquilitat del espirit y probablement la salut del cos.

—¿Que com' ha sigut això? Es tot' una història, trista al mateix temps qu' extravagant, com la majoria de las historias que avui se desarrollan à Espanya.

Un dia, al complicarse seriament la guerra de Cuba, al primer pis de l' escala de casa, qu' estava per llugar, van apareixehi vehins nous.

—¿Qui son aquests estadants? —vaig preguntar, mogut pel natural desitj de sapiguer ab qui havia de tractarme, siquiera fos de correguda.

—Una familia cubana, que ha fugit d' allí per es-talviarse disgustos —va dirme la portera.

—Es molt numerosa?

—Diu que son marit y muller, una tia d' ell, tres germanas d' ella, quatre criatures, un negre, dues mulatas y un lloro.

—¡Ave María Puríssima! Això, mes que una família, es una tribu.

Pero, de tots modos, vaig quedarme tranquil. Del primer pis al quart ahont visch jo la distància no es petita, y fossin los cubans del tarannà que fossin, no era fàcil que 'm poguessin molestar gran cosa.

Per desgracia, l' endemà va desocupar-se l' segon pis y à la mateixa tarda va tornar à llogarse.

—Y aquests qui son? —vaig preguntar altre cop.

—Una familia de puerto-riquenyos. Sembla que allà les cosas tampoch pintan gayre bé y volen marràs de lluny. També son una colla, com los del primer.

—Y hasta duhen lloro?

—Dos per falta d' un.

La situació, com se veu, s' anava complicant; pero encare no ho estava prou.

Als tres ó quatre dies queda per llogar lo pis tercer, y —com si l' estessin esperant— à les pocas hores de tenir papers als balcons ja hi havia nous inquilins.

—També venen d' Amèrica aquests?

—No senyor: son de Filipinas. Una senyors molt grochs, ab unes criatures, set ó vuit, que semblan aquelles figuretes que hi ha pintades als vanos.

—Si, vaja; una especie de xinos. Pero aquests al menos no deuràn portar cap lloro.

—No senyor: portan un'mico que li diuhen Bay. —  
¿Per qué ocultarho? Al sentir aquesta explicació,  
'l cor va donarme un volch. Tants fugitius de la  
guerra, tanta complicació de rassas, tanta gent,  
tants lloros, tantas bestias, per forsa tot allò havia  
de donar mal resultat.

Y l' ha donat ¡vaya si l' ha donat! pero molt mes  
terrible y abrumador de lo que jo mateix me figura.

La nostra escala, avants tan curiosa y tranquila,  
es avuy una verdadera olla de grills; arca de Noé  
pel número de bestias, y torre de Babel per la con-  
fusió de llengüas.

Acostarse á una finestra del cel-obert es guaytar  
á la mateixa boca del infern.

Una de las mulat's del primer pis, ab una veu de  
nas que fa creure que no s' ha mocat desde que va  
sortir de l' isla, canta una cansó de la terra:

—«No t' acaelida, gentil bayamera,  
que Bayamo un dia existió  
y un cubano traidor la quemó  
poseido de rabia y fulol?»

La puerto-riquenyà del segon la sent, s' engres-  
ca y ja la tenim armada.

—«Aguadillo fué mi cuna,  
fui criada en Mayagüez  
y no tengo otra fortuna  
que un caballo y una res.»

Al adonarsen la filipina del tercer, entra inme-  
diatament en foch ab una de les sevas.

—«¡Ay ay ay!  
que bien me supo la morisqueta,  
¡ay ay ay!  
que nos comimos en tu bahay.»

Excitats per la música, 'ls lloros prenen la parau-

la sense demanarla y 's fican en la conversa ab unas  
notas agudas que parteixen las pedras del pati.

El mico replica als lloros xisclant á la seva ma-  
nera; la senyora del primer crida á la criada que  
*horita horita* la vaji á columpiar; las puerto-riue-  
nyas tocan el piano á quatre mans, la quixalla dels  
manilos arrosegan un immens caball de cartró que  
ja no té rodas, y entretant los ayres *nacionals* del  
cel-obert, en lloc de parar, emprenen un *crescen-  
do* atterrador.

—«No t' acuelda, gentil bayamera!....»  
canta la mulata, decidida á imposarse á las demés.

—«Aguadilla fué mi cuna....»  
repeteix per centéssima vegada la puerto-riquenyà.

Y la filipina, desertenent del mico, que s' atre-  
veix ja á treure 'l morro per la finestra, torna á co-  
mensar:

—«¡Ay ay ay!  
que bien me supo la morisqueta....»  
¡Que vinguin, que vinguin á escoltar aquest con-  
cert los comerciants qu' encare 's queixan de las  
conseqüències de la guerra!  
¡Aixó sí qu' es sufriràs grossas, á pesar de no  
haver explotat may las colonias en lo mes mínim!

A. MARCH.

## A N° EN VILLAVERDE

(D' ACTUALITAT)

Molt senyor meu: jo no hauria  
cregut mai pendre la ploma  
per dirigirm'e á un gran home  
de tanta categoria.

Com no m' hauria pensat  
que vosté s' hagués cregut

## L' ART CATALÀ Á PARÍS



Terra mollà

Quadro de Nicolau Raurich, premiat ab menció honorífica en lo Saló de París d'enguany.

que jo à n' el mon he vingut  
per cumplir sa voluntat.

—Àb quin dret, senyor ministre,  
vosté 's tira damunt meu  
y lo meu sou [viva Deu!]  
vol anotar al registre?

—Per què s'ha de cobrá un tant  
de lo que jo, honradament  
guanyo com à dependent,  
dé dia y nit traballant?

—Si 'l que guanyo considero  
(sens que 'm fassi cap desastre)  
que 'm vé just per pagá l' sastre  
(no vull di 'l banderillero);

qué faré si acàs l' intent  
de vosté 's pot realisar,  
si à n' el moment de cobrá  
li haig de donà un cinch per cont?

Ja estich cansat de pallissas  
y à sé esclau seu no m' obligo  
zotsé s' ha cregut que lligo  
los gossos ab llançonsas?

Després que tampoch m' hi avinch  
perquè, segons tinch entès,  
de 'n Guerrita 'n vol un tres  
y à n' à mí m' vol cobrá un cinch.

Home, ja seria extrany  
si 'l presupost sortis fora,  
éno ven qu' ell guanya en un' hora  
lo que jo guanyo en un any?

A n' aquests ha d' apretar  
y 's pot fer veure 'ls seus furos  
icobris un deu dels toreros  
que 'ls costa poch de guanyar!

Y també podrà fer moros  
y l' ingrés augmentá en gran,  
si 's cobra un vint dels que van  
à las corridas de toros.

Molts llochs jo li citaria  
d' ahont poguer treure diners;  
per exemple, J aquell que fos  
un rípi, li cobraría.

Y ab tants escriptors que hi ha  
y ab tan renombrats poetas  
cobraría més pessetas  
que no voldria cobrá.

—Què diu: que no s' ho vol creure?  
Per assegurá 'l qu' he dit  
penso que ab lo qu' ha llegit  
ben clarament ho pot veure.

Fora això un bon pensament  
que tothom aplaudiria  
(y un servidor plegaria  
la ploma immediatament).

Créguim, si no vol desfè  
tot lo que te escrit fins ara,  
ino 'mirí may més la cara  
perque no 'l saludaré!

SALVADOR BONAVÍA.

## FESTA CONTÍNUA



## INSTANTÁNEA

LO CONDUCTOR:—¿Instruccions?

LO DIRECTOR:—No'n necessitas més que una:  
corra, corra fo-sa!

—Y si 'l poble...

—La via pública es nostre. ¿Això preguntes?

—Y si las autoritats? ...

—Bah!... (Arronsant las espalladas.)

—¿Marxo?

—Avall!.... ¡Que l' electricitat extengui sas alas  
poderosas!.... Escolta. Quantas voltas donavas dia-  
riament fins avuy?

—Dotze... catorze...

—N' has de donar vint, costi lo que costi.

—¿Costi lo que costi? 's donarán.

Un ciclón, una tromba, un mal esperit; espurnas

—En què consistir que los españoles tener tantas  
fiestas y trabajar tan poco?

—Es que som molt aficionats à santificar... los días  
de leyna.

## CONSELL AL ARCALDE



Lo que falta á la Casa Gran.

aquí, trapidacions allá, pánich per tot arreu; pero l' Director ho ha dit:

—Corra, corra forsal

Y l' *eléctrich* corra desatinadament com un llamp, com una exhalació, com un pensament diabolich.

—S' hi cab?

—Sí.

Tots los assietos de reglament están ocupats.

—S' hi cab?

—Sí.

Las plataformas están que vessan.

—S' hi cab?

Si.

L' *eléctrich* es un monstruós apilotament de carn humana.

—S' hi cab?

—Sí.

¡Allí s' hi cab sempre!

\*\*

—Aturéulo!... ¡Ha aplastat á un nen! Y l' *eléctrich* fuig.

—Agafeulo! ¡Ha atropellat á un home! Y l' *eléctrich* fuig.

—No l'deixeu passar! Ha fet una desgracia.

Y l' *eléctrich* fuig.

De l's que fugen no pochs se 'n escapan.

\*\*

—L' *eléctrich* volta, volta, volta, obehint cegament las instruccions rebudas.

Disset toms, divuit, dinou, vint! Vint voltas: las que li han manat.

—Vint voltas? A retiro.

Lo DIRECTOR: —Ha anat tot bé?

Lo COBRADOR: —Perfectament.

—¿Voltas?

—Justas, las que va marcarme.

—¡Bravo! Sou l' heroe; lo campeón dels *eléctrichs*.

—No obstant... (*Vacilació*.)

—Digas, parla....

—M' han posat quinze multas.

—¡Ah! Això ray que no 's paga.

—Hi causat tres morts.

—Això no 's paga tampoch. ¿Quánt heu fet avuy sol?

—Quaranta duros.

—¡Ah (*Fregantse las mans ab satisfacció*.)! Això, siixó es lo positiu!

MATÍAS BONAFÉ.

## SOTTO VOCE

## A TU....YETAS

A tuy m' han dit qu' era un fet...je que vas donar lo si...gró à un minyó que té molt or...di y que l' vols més que á mi...dó.

No 't crequis que per tal cosa jo estiga gens agra...viat, si fins me plau lo que diuhen de que ell hi està entu...siasmat.

Pero com lo qu' es de Lley...da ja 's pot di sense perill, passarás algú mar...tiri si ell te dona 'l seu...cor...dill.

Fentse com se fá ab tu...nantes no te gayre educació, y tú no sabs lo qu' es fa...cil estant junts ferte un pet...ó.

Fins pot sortirte car...bassa creyente que va for...mal y ja sabs que aviat s' escampa

## PESCADORS DE CANYA



—Jo ja acabo 'ls cuchs.

—Jo lo que acabo es la paciencia.

—Si d' aquí á las sis no ha picat, m' arribo á la pescateria.

*(Illustration of a fisherman in a small boat, fishing with a long pole.)*

de la gent lo... neral.  
Com qu' ell no te pa... rentela  
y no te gens de seny... ó,  
potser haurás d' aná a reco... rra  
á lo que ara'm callo jo.

Si t' vol tocà la ma... drastra  
y probas tú l' seu pes... sich  
encar que sigas mes... tressa  
no sabràs lo que's bo... nich.

Amich del rom... anticisme  
com es ell, segons se diu  
per més que tinges fam... ilia  
rebràs algún mal mot... iu.

Si al final lograr podias  
trobar sols felicitat  
ell, davant de les persones  
no sarà may res... pectat.

Me'n vaig perque tinch tart... anas  
que m' esperan, pro hi jurat  
venjarme l' dia que us vegí  
á tots dos fent de eos... tat.

J. STAHLBACH

## LLIBRES

**ASOCIACIÓN DE ARQUITECTOS DE CATALUÑA.—ANUARI PARA 1899.**—La Asociació de Arquitectes catalans ha donat vigorosas senyals de vida ab la publicació de un llibre que representa á la vegada que una mostra brillant dels bons efectes del esperit corporatiu, un gran caudal de coneixements arquitectònics per part dels autors que suscriuen los principals treballs. L' *Anuari*, en lo primer any de la seva publicació farà, concebir á propis y extranya una idea ventajosissima de las ilustrades iniciatives de nostres arquitectes. Si totes las corporacions anàlogas, dintre de la seva esfera, s' esmeressin en fer una cosa semblant, no hi ha que dir quin grau d' explendor no al cansaria la cultura á Barcelona, en los rams diversos de l' activitat intel·lectual.

Lo propòsit del *Anuari* vé clarament expressat en un ben escrit preemi que suscriu la comissió de associats designada pera coordinarlo y traure l' llum. Segueix lo discurs presidencial de D. Joseph Amargós, modelo declaretat y de franquesa, no dissimulada per enfemismes ni inútils figures retòricas. Llegint aquest discurs un se forma cabal concepte del estat de l' Arquitectura y dels arquitectes á Barcelona.

Inaugura 'ls treballs doctrinals una excellent *Monografia del Monestir de Santa Maria de Junqueras*, escrita l' any 64 per l' antic arquitecte D. Miquel Garriga y Roca. Es un treball notabilissim, tot ell de primera ma, que abarca la part descriptiva, històrica y arqueològica de aquell edifici, acompañada de un bon número de dibujos de plantas, alsats, seccions y detalls. Ab la seva publicació, al mateix temps que s' contribueix al coneixement de un interessant edifici barceloní en gran part desaparellut, s' honra degudament la bona memòria de un sabi compromesso difunt.

Vé á continuació una *Conferència sobre l' elaboració del ferro*, feta ab brillants y fondo coneixement de la matèria, per D. Joan Torras, ab motiu de la visita que sos companys de associació feren en 1897 á sos importants tallers d' elaboració de ferros y construccions metàl·icas.

Ab lo títol de *La Seu de Manresa* se publica seguidament lo treball sens dupte mes important del volum, ja que per la seva extensió ell sol formaria un tomo. Fou llegit per son autor l' arquitecte D. Joan Torres y Argullol en l' excursió que á Manresa feu l' Asociació d' arquitectes el 28 de novembre de 1897. Pocas monografies de un edifici conéixeremos nosaltres mes complertes, mes metòdicas, mes rasonadas. En la impossibilitat de donarne una idea cabal, farém notar qu' en totes y cada una de sus pàginas hi resplandeix la serietat y l' estudi del sabi analisador que no deixa per escorollar un sol element arquitectònic de aquell monumental edifici; que de tots dona compte circumstancial ab la ploma, ab els dibujos y ab las reproduccions fotogràfiques; que treu á llum datus á raig, molts dels quals fins ara eran completament desconeguts, y que ilustra l' text ab un gran caudal de notes interessantíssimas. Pero á mes del sabi cuidadoso s' hi descobreix al manresa enamorat de les coses de la seva ciutat natal, y aquesta

qualitat aumenta l' valor literari y científich del seu estudi, fruct madur y ric de la conjunció de la intel·ligència y l' cor. Temps enrera s' parlà de la restauració de la Seu de Manresa: ignorém si la idea algun dia tirarà endavant; pero, en tot cas, es precis proclamar y reconeixre que ningú ab millors títuls podria realisarla, que l' autor de uns tan important monografies.

S' publica á continuació una descripció molt detallada del *Palacio de Justicia*, obra arquitectònica que s' ha anat construint lentament, y que està avuy pròxima á terminar, baix la direcció de sos autors los distingits arquitectes senyors Sagnier y Domenech y Estapà.

Com á mostra de la fraternitat professional, se continua un treball del arquitecte madrileny D. Luis M. Cabello y Lapiedra, titulat: *Madrid y sus arquitectos*. Abunda en consideracions històriques y conté gran número de datos referents al desarrollo urbà de Madrid, durant lo sigei present, y a la part qu' en ell han tingut sos arquitectes principals.

Segueix la *secció necrològica*, dedicada especialment als dos malaguonyats professors barcelonins, Srs. Rogent y Pedrosa y Oliveras; la *secció legislativa* que comprén las principals disposicions oficiales referents al ram de arquitectura, dictadas durant l' any 1898, y finalment los *Cuadros de preus aplicables a las construcciones de Barcelona*, tarifas que posseixen las principals ciutats del estranger, y que per lo molt que facilitan l' estudi dels pressupostos de las construccions hi ha que felicitar cordialment á l' Asociació de Arquitectes, de haver dotat ab ellas á la ciutat de Barcelona.

Tal es en breu resum la materia continguda en l' *Anuari* lo primer que ha donat á l' estamp la distinció corporació, honra de la seva classe y de la ciutat que l' alberga, sent d' esperar que, dat lo bon èxit que ha obtingut, no deixará passar un sol any, sense publicar.

RATA SABIA.



## LIRICH

Una nova companyia dramàtica ha començat á donar una serie de funcions en lo teatre del carrer de Mallorca. D' ella'n forma part la primera dama D.ª Alejandrina Caro, nova á Barcelona y l' actor Sr. Sala Julién, aquí molt apreciat.

Ab lo drama d' Echegaray *Mancha que limpia* van donar principi á sos treballs, fentse dignes del favor del públic.

## TIVOLI

Continuan ab l' èxit de costüm las representacions de D. Lucas del Cigarral.

Cal fer menció de la funció donada dimecres á benefici del mestre Vives, que resultà verdaderament esplèndida, per la part qu' en ella hi prengué l' entusiasme del públic.

Per ahir dijous estava anunciat l' estreno de la sarsuela *Curro Vargas*, lletra dels Srs. Dicenta y Paso y música del mestre Chapi.

## NOVEDATS

Molt temps han tardat á fer niu á Barcelona *Las oscuras golondrinas*. Porta aquest títol una comedietta en dos actes del Sr. Pérez (D. Felip), que si no ofereix novedat en l' assumptu, ni en la pintura dels caracters, se distingeix com moltes que á Madrid se'n escriuen, per la facilitat de la versificació y per l' abundància dels xistes que ha prodigat lo seu autor.

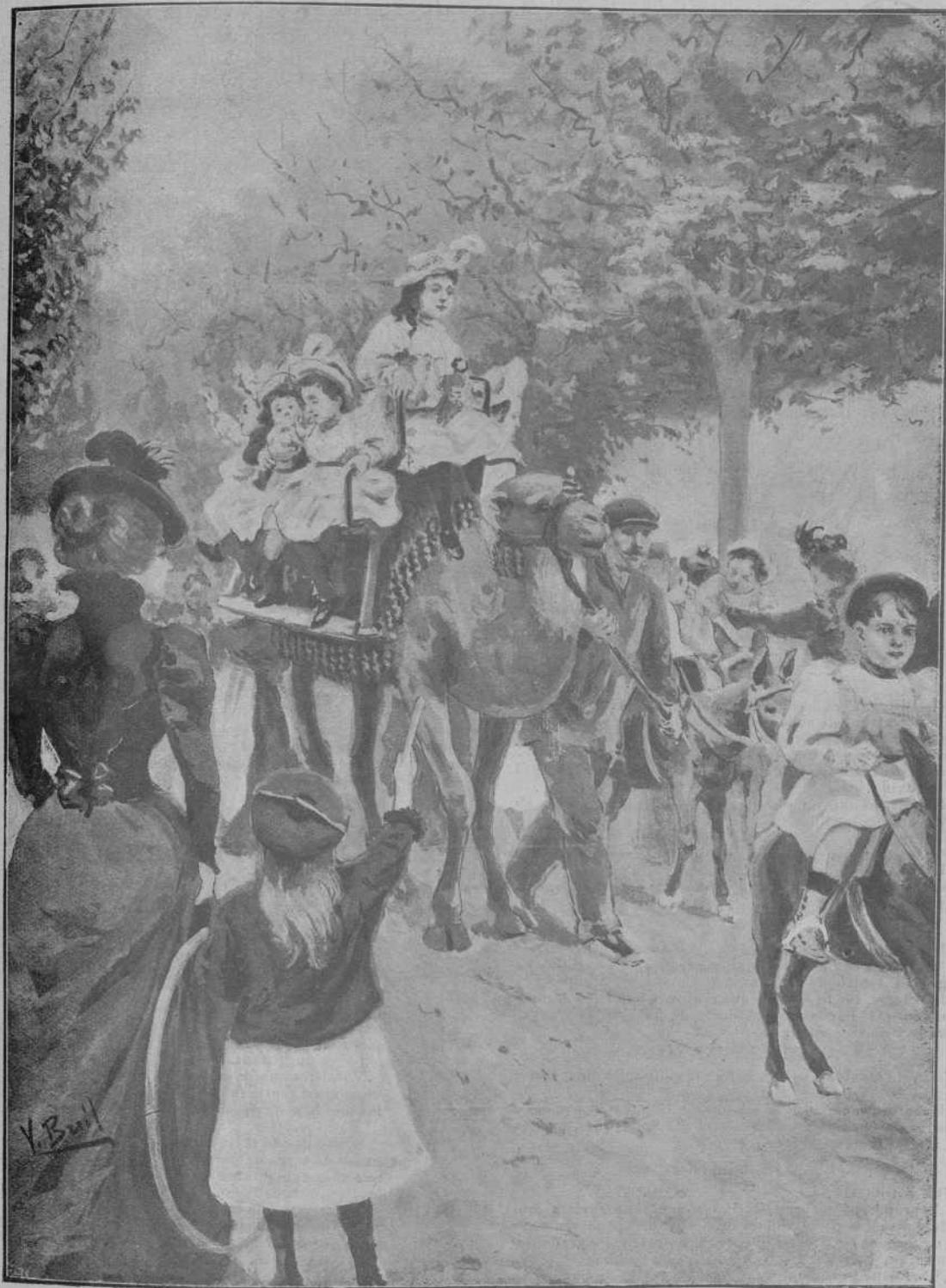
Vostés dirán si aixó basta per donar á una obra capital importància. A mi, francament, se' m figura qu' es poch.

## CATALUNYA

Vels'hi un altre teatre que al igual que l' any passat, deixa de funcionar durant los mesos més rigorosos de calor.

La companyia de opereta italiana va despedir-se ab l' obra de gran espectacle *Le cinc partis del món* ó com si diguéssem *Los sobrinos del capitán Grant*.

AL PARCH DE BARCELONA (per V. BUIL.)



Una caravana infantil.

## LAS ÚLTIMAS PEDREGADAS (per M. MOLINÉ.)



Lo gros del exèrcit.

únicament different es la música y molts dels xistes. Cada poble's diverteix à la seva manera. Als italians, de segur que 'l's'hi agrada moltíssim *Le cinque parti del mundo*; & nosaltres ens agrada més *Los sobrinos*.

En lo desempenyo's distingiren las germanas Tani y 'l Sr. Gravina.

Respecte al decorat y als trajes, l' obra signé posada ab verdadera explenidés.

\* \* \* Acabo de dir que la companyia italiana va despedir-se y això no es rigurosament exacte.

Se despediren únicament del *Eldorado*; pero per tornar à reapareixer al

## GRAN-VIA

Granvia... Gravina: vels'hi aquí un anagrama.

Com que la companyia te un repertori molt variat y ha tingut al teatro de la Plaça de Catalunya alguns èxits satisfactoris, tot fa esperar que realisarà una bona campanya, tant més havent sigut objecte de rebaixa 'ls preus d' entrada y de localitats.

## JARDI ESPANYOL

La tiple Quetenti se veu cada nit molt aplaudida, interpretant *La Viejecita*.

Obras en preparació: L' espectacle *El paraíso perdido* y la sarsuela *Los Polichinelas*, lletra del Sr. Arqués, música del mestre Pérez Cabrero.

## NOU RETIRO

Dos estrenos.

L' apropósito ó despropòsit *Varietés*, es una revista mòguda y dividida en la fridlera de sis quadros, que sense tenir un gran valor literari ni musical entretenen agradablement al públic.

\* \* \* Respecte à *El general Bum*, se tracta de una petita refundició de *La gran duquesa*.

Per més que avuy en lo teatro predomina 'l gènere xic, precisa confessar que l' obra va millor, molt millor, tal com

va deixarla 'l famós mestre Offenbach. Hi ha produccions que no consenten ser tocadas, y *La gran duquesa* es una d' elles.

## UN SAINETE NOU

En lo Circul *La Granada de Gracia*, lo pròxim diumenge 16, à la nit, s'estrenarà à titul d' ensaig un sainete català, titulat *Crits, plors y rialles ó lo que pot un mal vehi*, primera producció escènica del collaborador de LA ESQUELLA Q. Malleu y Ensebi Lluch.

N. N. N.

## ESCOLTEU Y PERDONUEU

LEMA: *A los noyás de Blanes.*

PREMI EN LO CERTAMEN LITERARI CELEBRAT À BLANES  
LO 26 DE JULIOL DE 1895.

Noyas que escampeu la gracia  
per la costa de Llevant.  
la vostra atenció reclamo  
un instant.

Vosaltres que en esta vila  
dignament representeu  
los més bons temps de la vida,  
escolteu.

Suposant que teniu totas  
ganxes de trobá un partit  
que us convingui, tan de dia  
com de nit,

Y suposant que esteu totas  
esperant sols la ocasió  
de pogué anà à donar feyna  
al rectó.

Sapiguén que ja hi ha 'l modo  
de trobá un marit esprés  
perque us fassi companyia....  
y algo més.

## LAS ÚLTIMAS PEDREGADAS (per C. CORNET.)



¡Y pensar que d' aixó 'n diuen establiments de recreo!

Ab aixó, cantéu victòria  
que à la vostra ma ho teníu  
perque us faig saber que d' homes  
jo 'n sé un niu.

Ea més que un niu; un dipòsit  
ahont n' hi ha una col·lecció  
tan bonica y tan variada  
que fa pò.

A la disposició vostra  
se'n conservan més de mil  
colocats com arangadas  
al barril.

Creguéu que de bona gana  
jo az voldria fer saber  
lo puesto que es, pero, noyas,  
no pot ser.

Perque si aixó 's feya públich,  
per pogué trià un marit  
¿sabéu lo que s' armaria....?  
un bullit....!

La representació única  
jo soch qui la porto aquí;  
ab aixó, noyas de Blanes  
cap à mil....

No signéu gens vergonyosas  
y aprofitéu la ocasió,  
deixéus la vergonya à casa  
com faig jo.

Mes, permetéu que us expliqui  
com demanarlos debéu  
perque si avans no hus ho explicó  
no hu sabréu.

La cosa es bastant senzilla;  
una noya 'm vè à trobá  
y sa petició 'm' exposa  
de pe à pa.

Me dona justa la mida  
de la llargada que l' vol,  
si desitja un tipo sabi  
ó un mussol.

Me diu si li agrada pobre  
ó bé rich, prim ó groixut  
y si l' vol pelat de cara....  
ó pelut.

Després, si l' prefereix serio  
ó que xistes llensi à doll  
y si li agrada que tingui  
ulls de poll.

O si vol un curt de vista  
ó un que estiga magre ó gras  
ó si l' vol ben llarrach de camas  
y de nas.

O bé ros, negre, moreno,  
guenyo, borni, tartamut,  
cego, coix, manco, sort, xato,  
geperut....

En fi; del modo que l' vulguin  
que en tot aquell assortit  
no n' hi ha cap que puga dirse  
que ha servit.

Y en quan al preu, poden creure  
que 's darán casi per res  
fent rebaixa à la que 'n prengui  
dos ó tres.

Ab aixó, hermosas blanencas  
obriu l' ull.... tant com pogueu  
que es precís que aquesta ganga  
no deixéu.

Aquest vespre vos convidó  
de nou à una reunió  
y acabaré d' esplicarvos  
la qüestió.

Puig ara m' es impossible  
dar més detalls, y 'm sab greu,  
pro hi ha molta roba.... negra  
¿m' entenéu?

Un cop ben sol ab vosaltres  
vos demostraré ben bé  
las moltes y grans ventatjas  
que aixó té.

Y 'm donéu un fart de llenya  
si l' que dich trobéu injust  
que sent vostra la pallissa....  
Creguéu que la rebré ab gust!

J. ASMARATS.

## REPULSA PATERNAL



—Pero qué li trobas á n' aquest xi-  
cot per engrescart'hi d' aquesta ma-  
nera?  
—Una pila de cosas!

## ESQUELLOTS

*La Patum* te rahó. Ha hagut de ser en Planas y Casals, el germà de 'n Pantorriiles, qui parlés en lo Congrés del program·a catalanista aprobat en l' Assamblea de Manresa....

Los regionalistas mes ó menos vergonyants, mes ó menos devots de 'n Polavieja, no han tingut fins ara una paraula, pera dir:—Això volen, això desitjan els noys de casa. De 'n Cucurella, de 'n Sellérés, del Abadal de Vich, el que no es mut'es tartamut. Avuy admirán á n' en Polavieja com á devot y no volen trençarli las oracions.

L' altre dia ho daya un catalanista *enragé*:—Quan tornin de las Corts els que hi han anat ab capa de catalanistas, capassos son fins de parlar en castellá ¡Quin fàstich!....

En una si'uac ó ben desairada se troba també *La Veu de Catalunya*. ¡Quantas ilusions s' havia forjat! ¡Y

quânts desenganyas no ha anat re-  
bent! Confiava ab en Robert, y  
en Robert se li ha tornat *rana*.  
Confiava ab en Polavieja, y l'ge-  
neral cristiá se li ha tornat *rana*  
també.

Tot lo seu programa de anar  
avansant paulatinament en lo ca-  
mí de las reivindicacions catala-  
nistas de acort ab els que manan,  
ha quedat destruït per l' amarga  
realitat dels fets.

L' altre dia ocupantse de 'n  
Dionís Pérez y en Lerroux, pre-  
guntava:—¿Encare no son fora?

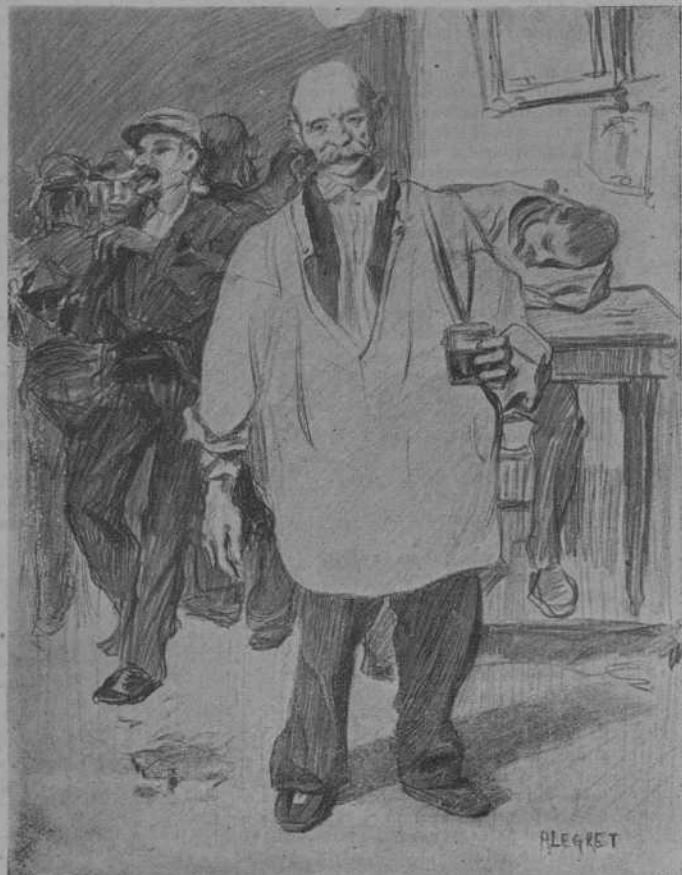
Mes motiu hi ha mil vegadas  
per preguntarli á n' ella:—¿Enca-  
re no plega?

Una noticia trista.

A l' edat de 33 anys acaba de  
morir Á Amer, ahont residia exer-  
cint la medicina, lo distingit es-  
criptor catalá D. Joaquim Vilar-  
debó.

Ab lo pseudonim de *Quím Ar-  
tigaire* havia col·laborat en las col-  
umnas de *LA ESQUELLA* y no  
deixava un sol any de honrar las  
pàginas de nostre *Almanach* ab  
gran satisfacció dels lectors que  
tan justament l' apreciavan.

## GENT PRÁCTICA



—Bevémnosel tot, antes que l' gobern no 'ns el carregui.

## LA CANSÓ DEL VIDRIER



—¡Que trenquin, que trenquin,  
que aixó en tot temps es bò!

Quant més ells fassin feyna,  
més traballaré jo.

Era en Vilardebò un narrador ruralista de bona soca. Sos quadros, impregnats de humorisme, tenian tot lo color y l'perfum de la terra catalana. Ab ells demostrava l' malaguanyat escriptor las altas condicions de qu' estaca dotat, al mateix temps que son carinyo constant per nostre semanari, l'únic al qual dedicà sa valiosa col·laboració.

¡Quin greu ens dona l' tenir que dedicar l' últim adéu a un bon company, que se 'n va de aquest mon en la flor dels anys, y en l' esclat de la seva intel·ligencial!

¡Bé, molt bé, va començar la seva tasca l' Ajuntament nou!

En la primera sessió, mentres els regidors de l' ella votaven el cartipás, un feligrés de Sant Andreu saltant de peus sobre un banch va extender un pañó negre en el qual s' hi llegia ab lletres blanques: «Gallarda, 62 votos; Huellín, 10.»

Y al mateix temps cridava ab veu de xantre:

—¡Fora 'ls murris de aquí dintre!....

Naturalment, aquest episodi va causar una gran impressió entre 'ls alumnos de la clínica municipal del Doctor Robert.

Tant es aixís que al procedir-se al escrutini de la Comissió de Cementiris, va sortir de l' urna una papeleta ab lo nom de el «Noy de Tona.»

¡Bon principi, veritat?  
si aixís es com comensém,  
¡oh doctor! per caritat,  
digui: ¡cómo acabaré!

A Rosas han pescat un tiburón. Tenia 23 pams de llarch: pesava 23 quintàs: del seu fetje no mes van omplir-se'n quatre coves grans; y dintre del pap se li va trobar una tunyina sencera.

Per lo pesant, per lo llarch, per son gros fetje y per empassar-se hasta las tunyinas, endavina endavinalha: ¿a quina família pertany el tiburón de Rosas?

Resposta: A la familia dels Villaverdes.

Un desenganyat.

Lo Sr. Vilaregut, silvelista acèrrim, ha renun-

ciat a corre aventuras, considerant que D. Paco 'ls ha enganyat.

Sobre tot a n' ell!

## INTERVIEW AB UN DE LA COLLA



—¿Que ha de durar molt aixó de trencar vidres?  
—Mentre mos vajan donant perretes....

Demanava una vara, no li varen donar y's retira de la sort.  
¡Otro toro!

Encare que he procurat obtenir un retrato del nou cardenal Llavaneras, no m'ha sigut possible proporcionármel. Consta que ho sento moltíssim, al veurem privat de favorit als nostres lectors ab una verdadera curiositat.

O sino que ho diga l'autor de una carta de Roma publicada al *Brusí*:

«Cuántas veces—exclama—al fijarnos en su hermosa y *fenomenal* cabeza nos decíamos *sotto voce* los amigos de la colonia: ¡Qué bien le sentará el rojo birrete!»

Ja ho veuen: se tracta de un cap *fenomenal*.

Tant fenomenal, senyó,  
y de un tamanyo tan gran,  
que ab un xich mes li dirán:  
«Lo cardenal del Cap-grós.»

La Domus, dameta jova que prometía molt y estava destinada á ocupar un lloc distingit en lo *Teatro catalá*, ha sigut contractada per una empresa madrilenya.

Y en Teodoro Bonaplata, un de nostres primers actors mes distingits, no trobant contracta a Barcelona, se'n va á América ab en Vico.

Dedico aquest parell de notícies á las maynadas catalanistas.

Molta gatzara, molts aplachs, multa propaganda contra 'ls madrilenys, molt parlar del programa de Manresa, y una institució tan essencial á la vida de

Catalunya, com es lo Teatro catalá, ja fa temps que l'estan deixant morir de anèmia!

Un pas més donat pel feminism.

Las Càmaras franceses, al últim han autorisat á las senyoras que posseixen lo titul de advocat, pera exercir la seva professió.

Los advocats del sexo fort estan de dol. Perque no hi posin dupte: ellas se'n endurán els millors negocis.

¿Qui podrá véncerlas tant en l' art dels enredos, com en lo maneig de la llengua?

Y si n'aquestas circumstancies reuneix qualchel'advocada un bon pamet de cara ¿com podrán existirlas ni 'ls jurats ni 'ls jutjes?

Hi haurà advocada que criará. En aquesta situació es quan alcansarà sos mes segurs triunfos.

Bastarà que diga á la mayanya:—A las onze en punt portim al nen á l'Audiencia.

¡Deliciós espectacle!... Ab la venia del Tribunal, se desbotonarà 'ls davants de la toga, y etc., etc.

¡Quin quadro mes hermós, mes interessant y mes sugestiu! de la maternitat, en lo temple august de va justicia!....

La veritat es que aquí á Espanya no hem arribat encare á tant, en punt á carreras. Las nostras donas no 's volen escalfar de cap estudiant. Lo mes que fan, en tot cas, es dedicarse á la política. Y al efecte no tenen cap reparo en posarse 'ls pantalons del marit.

Aixís, temps eurera sentiam la influencia de doña Manuela, la de D. Angeles ó la de D. Joaquina. Y avuy mateix un'altra senyora, per mica que s'hi empenyi arribarà á exercir fins la dictadura.

Quan això succeeixi, Espanya entera ilanserà 'l crit de «Abaix els homes públichs!» Viscan las donas públics!

Un projecte de ferrocarril, el de Gironella á Bagà passant per Berga, podia portar la vida y la prosperitat á n'aquella comarca montanyesa.

Donchs bé: l'únich diputat que s'hi ha oposat ab totes las seves forses, ha sigut un català: 'l señor Cucurella. Un diputat *regenerador*.

Contra un carril armas bullia?

Digas com te dius, trapella?

¿Cucurulla ó Cucurella?

Cucurella ó Cucurulla?

A ca'n Parés hi ha un quadro de 'n Joan Llimona, 'l patriarca de la venerable colla de Sant Lluç.

Representa un interior de casa de pagés, ab una dona que fa morros y un home que se li ha girat d'espatllas. Se suposa que l'autor ha volgut representar una petita renyina domèstica. Aixís ho acaba de confirmar lo titul del quadro: «*No serà res.*»

Jo crech que l'titul aquest podria posar-se en present de indicatiu dihent «*No es res.*»

Perque, en realitat, l'obra no es *res*. Una impressió lleuera y sense relleu, anegada en una monotonía desesperadora. En lloc de llum y transparencia, un ambient enfarinat.

Aquest quadro comparat ab *El Párroco*, denota 'ls grans progressos que á la seva manera està realisant l'autor. Progrés cul-arreras: progrés reaccionari. Lo progrés qu'efectua necessàriament tot artista encongit, que á copia de tancar los ulls fent el beato, no repara en qu'està tornantse curt de vista.

*Antoni López, editor, Rambla del Mitj, 20*

A. López Robert, impresor, Asalto, 63.—Barcelona.



—¿No diu que m'han votat per alguna cosa? Donchs au, don Bartomeu, dongoim posessió desseguida, que puch serli molt útil. Jo arrenco dents, tallo ungles, canto veritats y sé fer una infinitat de mecàniques regeneradoras.

ANTONI LÓPEZ, Editor, Rambla del Mitj, número 20, Llibreria Espanyola, Barcelona. Correu: Apartat número 2.



Esta interesantísima y amena colección es la más popular de España.

Van publicados 67 tomos de los más notables escritores nacionales y extranjeros, en volúmenes de unas 200 páginas impresas con esmero, y una elegante cubierta en colores, distinta para cada volumen.

Acaba de ponerse á la venta el tomo

**67**

DEL MALOGRADO ESCRITOR

**ANTONIO PEÑA Y GOÑI**

TITULADO

# RÍO REVUELTÓ

Un tomo en 16.<sup>o</sup> Ptas. 0·50.

NUEVA de C. M. SOLDEVILA

## RECIEN CASADA

CARTAS Á UNA AMIGA

Un tomo 8.<sup>o</sup> Ptas. 1.

## TRASUNTOS

## ESTUDIS

PER ENRICH DE FUENTES

Un tomo 8.<sup>o</sup> Ptas. 3.

## LOS VENCIDOS

POR D. Martín Lorenzo Coria

Un tomo 8.<sup>o</sup> Ptas. 3.

## MARAVILLAS

POR ENRIQUE GOMEZ CARRILLO

Un tomo 8.<sup>o</sup> Ptas. 2·50

## TODO UN PUEBLO

POR M. Eduardo Pardo

Un tomo 8.<sup>o</sup> Ptas. 2.

R. FRADEIRA

## UNA PROCESION

Album de caricaturas representando los tipos más salientes que concurren á esta manifestación.

Precio Ptas. 1·50.

## MONTSERRAT Á LA VISTA

Album de fotografías de la célebre montaña catalana con un resumen histórico y algunos itinerarios.

Un elegantísimo album encuadrado á la inglesa con borlas y cordones de seda.

Pesetas 2.

NOTA.—Tothom que vulga adquirir qualsevol de ditas obras, remetent l'import en libransas del Giro Mútuo, ó bé en sellos de franqueig al editor Antoni López, Rambla del Mitj, 20, Barcelona, la rebrá á volta de correu, franca de ports. No responém d'extravios no remetent ademés 1 ral pel certificat. Als corresponentis de la casa, se'ls otorgan rebaixas.

## UNA MOSSA DE RUMBO



—Si 'n volen una pipadeta...